

西南大学

2011 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

学科、专业：英语语言文学，外国语言学及应用语言学

研究方向：英语语言学、翻译理论与实践、辞书研究、英美文学、
英语课程论、语言学理论与应用、心理语言学

试题名称：自命题俄语

试题编号：242

(答题一律做在答题纸上，并注明题目番号，否则答题无效)

1. 选择前置词填空 (после, в, за, с, на, о, к, от, по, из,) (10 分)。

- 1.) Я тоже рада _____ вами познакомиться.
- 2.) Не люблю, когда мне мешают говорить _____ телефону.
- 3.) Я думаю, что вы слышали _____ этом институте.
- 4.) _____ следующем уроке я познакомлю вас с моей семьёй.
- 5.) Полное русское имя состоит _____ трёх частей: это имя, отчество и фамилия.
- 6.) Что ещё добавить _____ этому краткому рассказу?
- 7.) Нина не пришла _____ лекции по болезни.
- 8.) _____ занятий мы будем выполнять домашнее задание.
- 9.) Фамилия переходит к ребёнку _____ отца.

(2)

Если вы приехали к нам в Москву весной , пусть яркое солнце и голубое небо вас не обманывают: и на улице, может быть, холодно и даже морозно. Мне рассказывали об иностранце, который первого марта вышел на улицу одетый по-весеннему. Естественно, его прогулка продолжалась недолго.

Зимой у нас иногда стоят солнечные и морозные дни, в такие дни лучше одеться потеплее. Зимняя шапка не мешает вам даже в самый тёплый зимний день. А вот тёплая обувь в морозную погоду совершенно необходима: в лёгких ботинках по московскому морозу вы далеко не уйдёте.

А вообще московская погода похожа на русскую грамматику: у каждого правила--- десять исключений. Поэтому лучше довериться прохожим: посмотреть, как одет средний москвич вашего возраста, и одеться также легко или тепло, как он.

3.) Какая погода в Москве весной?

А. Холодная погода. Б. Тёплая погода. В. Прохладная погода.

4.) Что значит одеться потеплее зимой в Москве?

А. Надеть зимнюю шапку и лёгкие ботинки.

Б. Надеть зимнюю шапку и тёплую обувь.

В. Надеть тёплую обувь , без зимней шапки.

5.) О чём говорится то , что московская погода похожа на русскую грамматику?

А. Московская погода устойчивая.

Б. Московская погода изменчивая (易变化的) .

В. Московская погода имеет свою закономерность.

(3)

Николай Михайлович Амосов-----талантливый врач-хирург, учёный, писатель , педагог.

Его работы в области хирургии знают во всём мире, но путь его в медицину не был простым.

Он окончил механический техникум и почти 3 года работал техником-механиком на электростанции в городе Архангельске. Через некоторое время он поступил в Архангельский индустриальный институт. Темой дипломной работы Амосова стало проектирование самолёта. В Архангельском индустриальном институте в то время было мало специалистов в области самолётостроения, и автор проекта поехал в Москву. В Москве Амосов прекрасно защитил свою работу и получил диплом с отличием. В это же время Амосов учился и в медицинском институте, который также окончил с

отличием. Теперь у Амосова было два диплома: диплом врача и диплом инженера.

Конечно, не каждый человек может одновременно учиться в таких разных институтах и окончил их так успешно. Но одновременно работать врачом и инженером не мог и Амосов.

Он выбрал медицину и решил работать хирургом. Амосов поступил в аспирантуру медицинского института, но скоро понял, что хороший врач должен прекрасно знать практическую работу. Поэтому он поступил на работу в небольшую районную больницу.

Через год началась Великая Отечественная война, и молодой хирург стал врачом военного госпиталя. Это было очень трудное время. Врачи-хирурги часто работали почти без отдыха. В эти трудные годы Амосов показал себя как прекрасный хирург, прекрасный организатор и учёный. Он написал очень интересную диссертацию. Его друзья, врачи, которые работали с ним в госпитале, рассказывали, что он написал эту работу всего 2 недели, хотя защищал её, когда война уже кончилась.

6.) В каком институте учился Амосов?

А. В механическом техникуме. Б. В Архангельском индустриальном

институте.

В. Он одновременно учился в индустриальном и медицинском институтах.

7.) Какую профессию Амосов выбрал в жизни?

А. Профессию инженера. Б. Профессию проектора самолёта.

В. Профессию врача- хирурга.

8.) Что он делал во время войны?

А. Он работал в военном госпитале.

Б. Он работал в небольшой районной больнице.

В. Он учился в аспирантуре.

9.) Как он проявил себя во время войны?

А. Он был прекрасным хирургом во время войны.

Б. Он был прекрасным организатором в госпитале.

В. Он был прекрасным хирургом, и учёным, и организатором.

10.) Что он написал в это время?

А. Он написал известную работу.

Б. Он написал интересную статью.

В. Он написал интересную диссертацию на магистра.

6. 把短文翻译成汉语 (15分)。

Московскому метро уже 50 лет. Сейчас московское метро— это более 100 станций. На метро можно попасть из центра на окраину, из одного района в другой. В « час пик » интервалы движения поездов— менее одной минуты. Самая длинная линия— это более 30 подземных километров. За день поезда метро перевозят более 6 миллионов пассажиров.

Москва растёт— появляются и новые линии метро. Если вы увидите большую букву « М », которая стала символом метро, то знайте, что здесь находится станция метро.

Туристы и гости Москвы считают, что заблудиться в Москве невозможно, главное — найти ближайшую станцию метро.

Какие станции метро самые красивые? Обычно говорят, что это « Маяковская » и « Комсомольская ». Кроме того, у каждого есть своя любимая станция.

Говорят, что московское метро самое лучшее в мире. Но всё же оно не может решить все транспортные проблемы большого девятимиллионного города.

10.) Он пошёл на рынок _____ овощами

2. 单项选择题 (30 分).

1.) Сегодня Анна плохо _____ чувствует

- A. себе Б. собой В. себя

2.) Я стал рабочим, когда _____ было 16 лет.

- A. мне Б. я В. меня

3.) Мои сыновья _____ спортом и ходят в наш клуб.

- A. увлекается Б. любят В. интересуются

4.) В 1941 году Юрий Гагарин _____ в лётную школу

- A. выступил Б. вступил В. поступил

5.) Потом эти фотографии _____ увидеть в школьной стенгазете

- A. можно было Б. можно будут В. можно были

6.) Они полюбили _____, и Валентина стала его женой.

- A. друг другу Б. друг друга В. друг другом

7.) _____ несколько лет. Ю. Гагарина пригласили в отряд космонавтов.

- A. Прошли Б. Прошло В. Пошло

8.) Учитель Ли учил _____.

- A. нас рисованию Б. нам рисованию В. нас рисованием

9.) Вчера мама _____ моему дяде.

- А. позвонила Б. звала В. позвонит

10.) Наши дети _____ умными и способными людьми.

- А. должно стать Б. должны будут В. должны стать

11.) Сколько _____ у вас в семье?

- А. человек Б. человека В. людей

12.) В те дни меня _____ дома.

- А. был Б. не был В. не было

13.) Молодые люди часто _____ модные песни .

- А. поют Б. споют В. выступают

14.) На этом проспекте много _____.

- А. высокие красивые здания Б. высоких красивых зданий
В. высоких красивых здания

15.) Я хочу пожелать вашим родителям _____.

- А. здоровья и счастья Б. здоровью и счастью В. здоровье и счастье

16.) Коля хорошо знает _____.

- А. этих ребят Б. эти ребята В. этим ребятам

17.) Наташа _____ свою семейную фотографию.

- А. показала Б. указала В. показалась

18.) Какой вид спорта тебе больше всего _____.

- А. любит Б. нравится В. наслаждается

19.) Каждую субботу Саша _____ домой.

- А. едет Б. ездит В. идёт

20.) Во время войны мы _____ пережили.

- А. многое Б. много В. многого

21.) Он гордится тем, что _____ сына хорошо учатся.

- А. обе Б. двое В. оба

22.) Вчера около пяти она _____ сочинение.

- А. начала написать Б. начала писать В. начинала писать

23.) Кто из ваших подруг _____ замуж.

- А. вышел Б. вышла В. вошёл

24.) Вечером нам _____ вернуться в город.

- А. можем Б. необходимо В. должно

25.) Увидишь, что она _____ это за несколько минут.

- А. устраивает Б. устроит В. устроится

26.) _____ только первые трудности.

- А. Это Б. Эти В. Те

27.) Профессор ушёл _____, но я не могу сказать, куда.

- А. куда Б. куда-то В. куда-либо

28.) Дети, не трогайте _____ вещей!

- А. никого Б. ничьих В. не у кого

29.) Он выступил в мореплаваниях впервые, _____ очень удачно.

- А. но Б. а В. хотя

30.) Странно, _____ никто не читал этот роман.

- А. чтобы Б. что В. как

3. 把括号里的词或词组变成需要的形式 (10 分)。

1.) Моя мать работает в школе (учительница) музыки .

2.) (Вы) трудно изучать русский язык?

3.) Студенты (первый курс) сейчас на занятиях.

4.) Сколько (время) вы живёте в Москве?

5.) После посещения Музея искусств народов Востока у Кирилла началось увлечение(Китай).

- 6.) (Какое число) у вас будет экскурсия ?
- 7.) Говорят, что сегодня будет фильм на (русский язык) .
- 8.) Андрей не хочет быть в числе (слабые студенты) .
- 9.) На почте я купил 2 конверта 6 (марка) .
- 10.) (Весь осень) стоит хорошая погода.

4. 把括号里的动词变成需要的形式 (10分)。

- 1.) Каждый день мы с братом (вставать) очень рано.
- 2.) Словарь Олега (лежать) на моём столе.
- 3.) Мать и отец (хотеть) поговорить с тобой.
- 4.) Сколько (стоить) эти брюки?
- 5.) Аудитории второго курса (находиться) на втором этаже.
- 6.) Мой школьный товарищ часто (писать) о своей жизни в институте.
- 7.) После этой работы они (начать) готовить новый урок.
- 8.) Мужа Веры Ивановны (звать) Кирилл.
- 9.) В эту субботу не (быть) танцев.
- 10.) Брат скоро (окончить) университет.

5. 阅读小对话和短文, 选择作答 (25分)。

(1)

_____ По радио передавали погоду на завтра и обещали снег, мороз, но солнце.

_____ Прекрасно, значит можно пойти в парк на лыжах.

1.) О каком времени года идёт речь?

А. Осень. Б. Зима. В. Весна.

(2)

_____ Вот ваши документы. Думаю, вы не долго их ждали. А где ваши товарищи?

_____ Он пошёл в столовую и скоро вернётся.

2.) Что получил мужчина?

А. Письмо. Б. Деньги. В. Документы.

(3)

_____ Девушка, можно с вами познакомиться?

_____ Нет, я спешу.

3.) Где может произойти этот разговор?

А. В театре. Б. На улице. В. На работе.

(4)

_____ Я слышал, что из всех кремлевских башен—— Спасская самая знаменитая.

_____ Да. Это главные ворота. Раньше через Спасскую башню входили иностранные части. Это очень красивая башня. Она построена в 1941 году. Она имеет часы, бой которых каждый день передаётся по радио.

4.) Где находится Спасская башня?

А. В Ленинграде. Б. В Москве. В. В Московском Кремле.

(5)

_____ Этот пароход стоит на якорю уже месяц. Интересно, когда же он отправится в плавание?.

_____ Я думаю, что никогда. Сейчас здесь гостиница, ресторан, место отдыха. Мы можем войти.

5.) О чём идёт разговор?

А. О море. Б. О пароходе. В. О Гостинице .

短文:

(1)

В 60-е годы Лев Толстой пишет роман «Война и Мир», в котором показана

жизнь России начала 19 века. Это произведение изображает силу и величие русского народа, особенно ярко проявившиеся в войне 1812 года.

После «Война и мир» Толстой ищет сюжеты в русской истории, но неожиданно для себя пишет роман о современной жизни «Анна Каренина». Это роман о современной семье, о великой силе любви, о своём понимании обязанностей.

Главным его произведением последних лет стал роман «Воскресение», в котором автор резко критикует современное государство, общественную мораль (道德), церковь.

- 1.) В каком произведении Толстой описывает великую силу любви?
 - А. В романе «Война и мир».
 - Б. В романе «Воскресение».
 - В. В романе «Анна Каренина».
- 2.) Какое произведение написал Толстой в последние годы своей жизни?
 - А. Роман «Воскресение».
 - Б. Роман «Война и мир».
 - В. Роман «Анна Каренина».